

Legenda:
 „+“ Bez zmian
 „U“ Pitch Shift GÓRA
 „D“ Pitch Shift DÓŁ
 „R“ Random (losowo: Góra, Dół, Brak)

RUNAWAY (MODE pozycja 7)
 Uważaj aby nie rozkrać zbyt mocno REPEATS lub aby nie zostawić nogi na przełączniku przez dłuższy czas, gdyż może to uszkodzić twoje głoski. Ten efekt traci nasilenie jak tylko zdejmiesz nogę z przełącznika.
 • Naciśnij i przytrzymaj prawy przełącznik nożny aby aktywować tryb.
 • Kiedy trzymasz nogę na przełączniku, feedback będzie narastał do czasu zwolnienia przełącznika.
 • Kiedy zwolnisz przełącznik feedback zejdzie do pierwotnego ustawienia.
 • Narastanie i zwolnienie efektu jest ustawione fabrycznie.
 • Zwolnij przełącznik aby wycisnąć efekt zanim narosnie do nieprzyjemnego brzmienia.
 • Depth/Multi, rate, tap działają normalnie (ćwierćota)
PITCH BENDER (MODE pozycja 8)
 • Naciśnij i przytrzymaj prawy przełącznik aby aktywować efekt bender
 • Depth / Multi wybiera kierunek zmiany wysokości dźwięku
 o Depth/Multi pojazd 12:00 kieruje dźwięk w dół i wraca do neutralnej pozycji.
 o Depth/Multi pojazd 12:00 kieruje dźwięk w góry i wraca do neutralnej pozycji.
 • Mod Rate kontroluje zakres ślizgu (czas do wejścia na kolejny dźwięk)
 • Time ustawia czas delay kiedy efekt nie jest włączony (ćwierćota)

Używanie Pedala Ekspresji - Jeśli pedał ekspresji ma regulowany zakres, sugerujemy aby ustawić go na minimum.
 Aby używać pedala ekspresji musisz określić brzmienie w pozycji "palce w dół" i "pięta w dół".

1. Wcisnij pedał ekspresji maksymalnie w dół (palce w dół).
 2. Ustaw oczekiwane brzmienie.

3. Porusz lekko kontrolerami które kontrolują.

4. Ustaw pedał ekspresji w pozycji górnej (pieta w dół).

5. Przekrój pokrętłami lekko powracając do tej samej pozycji.

UWAGA: Masz teraz zaprogramowany sam dźwięk dla pozycji palce i pięta.

Pedał ekspresji nie reguluje jeszcze efektu.

Następnie, trzeba zaprogramować ustawienia, które chcesz regulować za pomocą педala ekspresji.

1. Wybierz parametr do regulacji.

2. Wybierz wartość dla pozycji palce w dół

• Ustaw pedał w pozycji dolnej (palce).

• Ustaw kontroler na wartości której będzie przypisana do pozycji pedala palce w dół.

3. Programowanie pozycji pieta w dół

• Podnieś pedał (pozycja pieta w dół)

• Ustaw kontroler na wartości której będzie przypisana do pozycji pedala pieta w dół.

4. Naciśnij i przytrzymaj przełączniki Bypass i Tap aby zapisać ustawienia. Aby nadać brzmieniu złożoność, możesz dodać więcej parametrów, powtarzaj kroki 1-4 dla dodatkowych parametrów.

Reset Fabryczny - Naciśnij i przytrzymaj oba przełączniki nożne podczas podłączania zasilania, zresetuj do urządzenia i presezy do ustawień początkowych.

Specyfikacja Techniczna

Typ układu: W pełni analogowa ścieżka sygnału typu Bucket-Brigade z cyfrową kontrolą.
 Bypass: True bypass z aktywnym układem trail

Kontrola:

Mix - Wet 0 do 200% (Dry ustawiony 100%) Repeats - Regulacja od jednego echo do bezkresu powtarzania

Time - Normal: 37ms do 1200ms; Micro: 6ms do 300ms

Depth - Modulacja, od braku po szaleństwo

Rate - 10 sekund na cykl aż po 10 cykli na sekundę

Mode - Cztery ustawienia rytmiczne plus cztery egzotyczne tryby (zobacz instrukcję)

Dodatkowe funkcje: Pedał ekspresji kontroluje brzmienie między dowm punktami (stopa/palce) przypisanymi do parametrów.

Gniazdo Insert zapewnia pełną wet channel insert oraz wet-only output.

Impedancia Wejścia: 1 Meg ohm

Impedancia Wyjścia: 1000 ohm

Zakres Gain: Dry Channel: unity.

Wet Channel: wyłączony do +6dBm.

Uwaga: Kanal Wet posiada odmienną specyfikację z uwagi na układ Bucket Brigade.

THD: Kanal Dry: 0.003% przy 1Vrms output

Kanal Wet: 1% przy 100mVrms output, 3.5% przy 1Vrms output

Signal/Szum: Kanal Dry: <102dBV, 400Hz do 20KHz

Kanal Wet: <96dBV, 400Hz do 20KHz

Częstotliwość: Dry: 2Hz - 150kHz / Wet: 30Hz - 2kHz

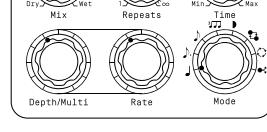
Zasilanie: Zewnętrzne 9V do 18V, stabilizowany zasilacz DC (centralne ujemny)

Pobór Prądu: 150mA Max

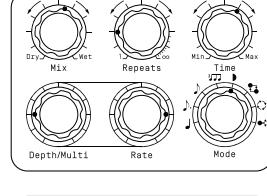
Wymiary: 91 mm x 122 mm x 41 mm (bez wtyków i kontrolerów)

Waga: 408 g

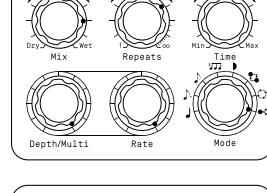
PRZYKŁADOWE USTAWIENIA



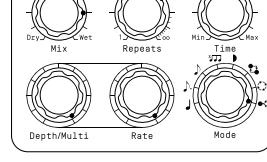
Ambient Wash
 Bujujący preset delay.
 Sprawdź się idealnie z Hall Reverb, dając wrażenie eterycznej magii.
 Wolna modulacja nadaje tu przestrzeń i wymiaru.



Chicken Slap
 Slapback delay, idealny pod chicken pickin'.
 Micro delay z kilkoma powtórzonymi tworzy gębskie brzmienie, które jednocześnie nie przeszkadza w szybkich przebiegach Tele. Subtelna modulacja dodaje nieco tajemnego charakteru dźwięku, idealny pod brzmieniem lead.



Fender Bender
 Długi i bezpośredni delay, z 8 powtórzeniami.
 Tryb Pitch Bender dodaje unikalne górnego i dolnej oktawy do sygnału wet. Świeży, pozapoznaniowy charakter dźwięku, idealny pod brzmieniem lead.



Warbling Robo-Delay
 Szybkie brzmienia delay 5+ powtórzeń.
 Tryb Pitch Sequence dodaje oscylującego efektu pitch shiftera, co tworzy kołyszący efekt.
 Włącz ten efekt aby wejść w brzmienia Trenta Reznora.

WSKAZÓWKI UTYLIZACJI
 Jeśli kiedykolwiek dojdzie do tego, że będzie konieczna utylizacja tego urządzenia. Należy zutylizować je w odpowiednim, przeznaczonym do tego punkcie. Skontaktuj się z lokalnym centrum zarządzania utylizacją lub klekiem w celu wszakżej jak bezpiecznej zutylizować produkt. Dzikiejmy za pomoc w ochronie zasobów naturalnych i zapewnienie, że produkt jest poddawany recyklingowi w sposób, który chroni zdrowie ludzkie i środowisko.

ČES蒂NA

Ten efektywny pedał wykorzystywany w swie trójkę ty najlepszy dźwięki analogowego delay efektu typu Vapor Trail. Pridává k nim funkcji tapowania tempa, ovládání parametru pomocí expression pedálu, presezy a další unikátní speciální režimy delay efektu. Mix této vlastnosti z něho činí analogový delay, který nemá na trhu konkurenci.

Vapor Trail Deluxe wykorzystywa pełną analogowym sygnałowym cestu z delay obwodem typu „bucket-brigade” (princip przenosu nabitów), tapowania tempa i volitelnym rytmickim členěním (ćwierćota, tekowana osmina, osmina a triola). Pedál pracuje rovněž z reżimy Micro Delay, Pitch Sequence, Runaway a Pitch Bender.

Hrác by měl wziąć začyn z parametrem REPEATS (opakowania) nastavenym przed 12. hodinou. Prípripnij různých režimů tak nehrzoj vznik rozsáhlé zpětné vazby. Po přepnutí režimu můžete nastavít libovolný počet ovládání tak, abyste dosáhli žádaného efektu.

1. Mix
 2. Repeats
 3. Time
 4. Depth/Multi
 5. Rate
 6. Mode
 7. Kontrolky presetů
 8. Levá LED kontrolka
 9. Levý nožní prepinač
 10. Pravý LED kontrolka
 11. Pravý nožní prepinač
 12. Vstupní konektor
 13. Konktor Wet/Insert
 14. Výstupní konektor
 15. Napięciowy konektor
 16. TRS konektor pro expression pedál

Mix - Ovládač pro nastavenie úrovne (pomēru) delay efektu. Ovládač Mix ovláda pouze signál efektu, nikoliv čistý signál. Při nastavení zcela vpravo bude efekt zcela přepravovat.

Repeat - Ovládač pro nastavenie obnovovacieho efektu zpoždení. Zcela vlevo pracuje efekt s jediným opakováním. Zcela vpravo vytvára nekončiacu opakovániem oceľového oscilátoru.

Time - Tento parametr slúži pre nastavenie tempo zpoždení v rozsahu od 37 ms do 1200 ms. Otáčením směrem doprava dobu zpoždení zvyšujete a vytvárate delší delay efekt.

Depth/Multi - Nastavuje hĺbkou modulacie a menej speciálni režimy delay efektu.

Rate - Nastavuje rýchlosť rýchlosť efektu modulacie.

Mode - Nastavuje časť rýchlosť efektu modulacie a menej speciálni režimy delay efektu.

Kontrolky presetů

• 1, 2 alebo 3 svítivé - Indikuje, že aktívny je režim.

• 1, 2 alebo 3 pomalé blikajú - Indikuje zmienu parametru. Nové nastavenie můžete uložiť stisknutím levého a pravého nožného prepinače po dobu jednej sekundy (viz Úvod klasického režimu).

• 1, 2, alebo 3 pomalé blikajú - Indikuje, že se nachádzate v režime preSETU.

• Žádná až týchto 3 blikajú - Indikuje, že aktívny je režim MANUÁLNEHO režimu.

• Žádná až týchto 3 blikajú - Indikuje, že aktívny je režim PRESET.

• Žádná až týchto 3 blikajú - Indikuje, že aktívny je režim PITCH BENDER.

• Žádná až týchto 3 blikajú - Indikuje, že aktívny je režim RUNAWAY.

• Žádná až týchto 3 blikajú - Indikuje, že aktívny je režim EXPRESSION PEDÁLU.

• Žádná až týchto 3 blikajú - Indikuje, že aktívny je režim PITCH SEQUENCER.

• Žádná až týchto 3 blikajú - Indikuje, že aktívny je režim RUNAWAY.

• Žádná až týchto 3 blikajú - Indikuje, že aktívny je režim EXPRESSION PEDÁLU.

• Žádná až týchto 3 blikajú - Indikuje, že aktívny je režim EXPRESSION PEDÁLU.

• Žádná až týchto 3 blikajú - Indikuje, že aktívny je režim EXPRESSION PEDÁLU.

• Žádná až týchto 3 blikajú - Indikuje, že aktívny je režim EXPRESSION PEDÁLU.

• Žádná až týchto 3 blikajú - Indikuje, že aktívny je režim EXPRESSION PEDÁLU.

• Žádná až týchto 3 blikajú - Indikuje, že aktívny je režim EXPRESSION PEDÁLU.

• Žádná až týchto 3 blikajú - Indikuje, že aktívny je režim EXPRESSION PEDÁLU.

• Žádná až týchto 3 blikajú - Indikuje, že aktívny je režim EXPRESSION PEDÁLU.

• Žádná až týchto 3 blikajú - Indikuje, že aktívny je režim EXPRESSION PEDÁLU.

• Žádná až týchto 3 blikajú - Indikuje, že aktívny je režim EXPRESSION PEDÁLU.

• Žádná až týchto 3 blikajú - Indikuje, že aktívny je režim EXPRESSION PEDÁLU.

• Žádná až týchto 3 blikajú - Indikuje, že aktívny je režim EXPRESSION PEDÁLU.

• Žádná až týchto 3 blikajú - Indikuje, že aktívny je režim EXPRESSION PEDÁLU.

• Žádná až týchto 3 blikajú - Indikuje, že aktívny je režim EXPRESSION PEDÁLU.

• Žádná až týchto 3 blikajú - Indikuje, že aktívny je režim EXPRESSION PEDÁLU.

• Žádná až týchto 3 blikajú - Indikuje, že aktívny je režim EXPRESSION PEDÁLU.

• Žádná až týchto 3 blikajú - Indikuje, že aktívny je režim EXPRESSION PEDÁLU.

• Žádná až týchto 3 blikajú - Indikuje, že aktívny je režim EXPRESSION PEDÁLU.

• Žádná až týchto 3 blikajú - Indikuje, že aktívny je režim EXPRESSION PEDÁLU.

• Žádná až týchto 3 blikajú - Indikuje, že aktívny je režim EXPRESSION PEDÁLU.

• Žádná až týchto 3 blikajú - Indikuje, že aktívny je režim EXPRESSION PEDÁLU.

• Žádná až týchto 3 blikajú - Indikuje, že aktívny je režim EXPRESSION PEDÁLU.

• Žádná až týchto 3 blikajú - Indikuje, že aktívny je režim EXPRESSION PEDÁLU.

• Žádná až týchto 3 blikajú - Indikuje, že aktívny je režim EXPRESSION PEDÁLU.

• Žádná až týchto 3 blikajú - Indikuje, že aktívny je režim EXPRESSION PEDÁLU.

• Žádná až týchto 3 blikajú - Indikuje, že aktívny je režim EXPRESSION PEDÁLU.

• Žádná až týchto 3 blikajú - Indikuje, že aktívny je režim EXPRESSION PEDÁLU.

• Žádná až týchto 3 blikajú - Indikuje, że aktívny je rež

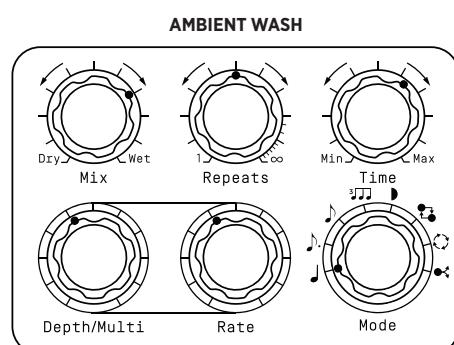
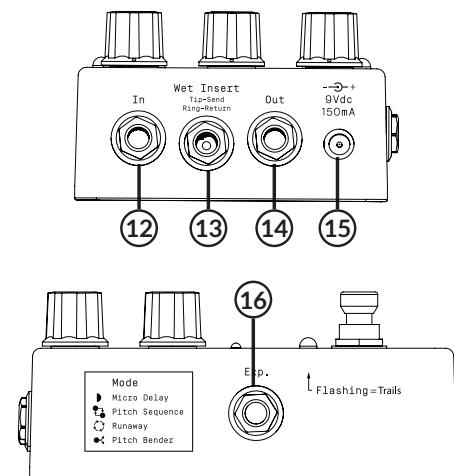
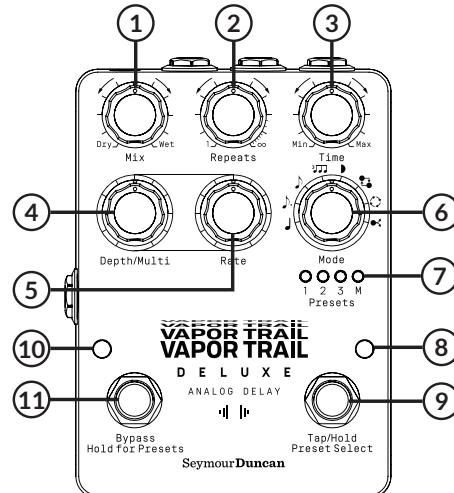
VAPOR TRAIL

VAPOR TRAIL

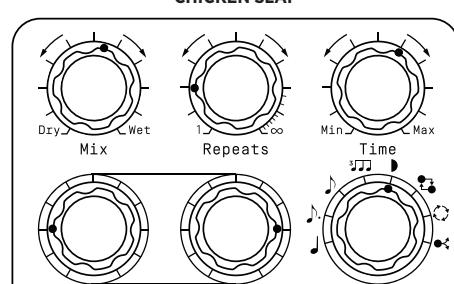
VAPOR TRAIL

DELUXE

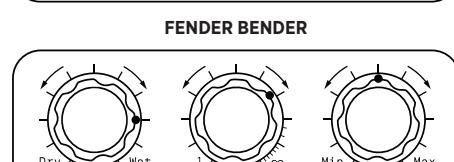
ANALOG DELAY



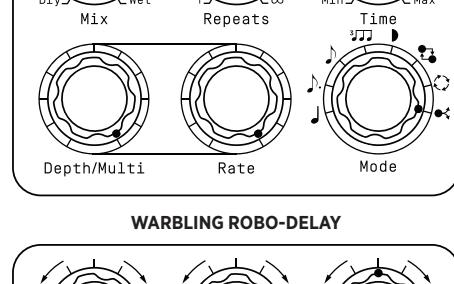
AMBIENT WASH



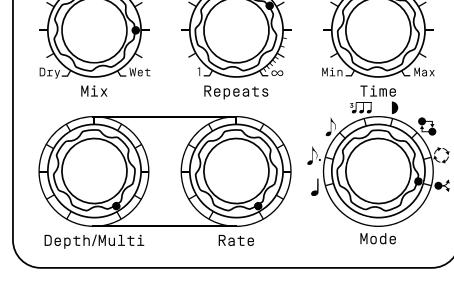
CHICKEN SLAP



FENDER BENDER



WARBLING ROBO-DELAY



6. Muster 6

[DDUUUDUDUDDUDUDUDDUDUDUDUDU]
7. Zufällig 1
[-U-DRRRRRRRRRRR-U-DRRRRRRRRRRR]
8. Zufällig 2
[RRRRRRRRRRRRRRRRRRRRRRRRRRRR]

Legende:

- “-” Keine Änderung
 - “U” Tonhöhenverschiebung nach oben (UP)
 - “D” Tonhöhenverschiebung nach unten (DOWN)
 - “R” Zufällig (Auf, Ab oder keine)
- RUNAWAY (unendliche Wiederholungen) (MODUSPOSITION 7)
Achten Sie darauf dass Sie REPEATS nicht zu hoch einstellen oder Ihren Fuß zu lange auf dem Fußschalter lassen. Sie könnten sonst Ihre Lautsprecher schädigen. Dieser Modus wird abklingen, sobald Sie den Fuß vom Fußschalter nehmen.
- Halten Sie den rechten Fußschalter gedrückt, um den Runaway-Modus zu aktivieren.
 - Dadurch wird die Rückkopplung stetig gesteigert, solange Sie den Fußschalter gedrückt halten.
 - Wenn der Fußschalter losgelassen wird, kehrt die Rückkopplung wieder auf die ursprüngliche Einstellung des Repeat-Reglers zurück.
 - Die Zeiten für Anstieg und Abfall sind vorprogrammiert.
 - Lassen Sie den Fußschalter los, um den Runaway-Modus zu beenden, bevor ein unerwünschter Zustand erreicht wird.
- PITCH BENDER (Tonhöhenverschiebung) (MODUSPOSITION 8)
• Halten Sie den rechten Fußschalter gedrückt, um den Pitch Schalter zu aktivieren.
- Der Depth/Multi Regler wählt die Richtung der Tonhöhenänderung aus.
 - Ist Depth/Multi unter 12 Uhr eingestellt, fällt die Tonhöhe zunächst an und kehrt dann zum Normalwert zurück.
 - Ist Depth/Multi über 12 Uhr eingestellt, steigt die Tonhöhe zunächst an und kehrt dann zum Normalwert zurück.
 - Der Rate Regler steuert den “Glide” Wert (Zeitdauer bis die neue Tonhöhe erreicht wird).
 - Mit Time wird die Delay-Zeit (Viertelnote) eingestellt.

Expression Pedal verwenden

Sollte das Expression Pedal über einen Einstellregler verfügen, empfehlen wir für optimale Ergebnisse, diesen auf die niedrigste Einstellung zu setzen.

Zur Verwendung des Expression Pedals müssen Sie zunächst den gleichen Sound für die aufgeklappte und die zugeklappte Position speichern.

1. Drücken Sie das Expression Pedal ganz nach vorne (zugeklappt).

2. Stellen Sie den gewünschten Sound ein.

3. Bewegen Sie jeden Regler einmal leicht, damit die Reglerstellungen aufgezeichnet werden.

4. Drücken Sie das Expression Pedal ganz nach hinten (aufgeklappt).

5. Bewegen Sie jeden Regler einmal leicht, damit genau die gleichen Reglerstellungen aufgezeichnet werden.

HINWEIS: Sie haben jetzt für die aufgeklappte und die zugeklappte Stellung den gleichen Sound programmiert. Das Expression Pedal hat keinen Effekt.

Als Nächstes müssen Sie programmieren, welche spezifischen Einstellungen Sie mit dem Expression Pedal ändern wollen.

1. Entscheiden Sie, welche Parameter geändert werden sollen.

2. Programmieren Sie die zugeklappte Stellung.

• Drücken Sie das Expression Pedal ganz nach vorne (zugeklappt).

• Drehen Sie den Regler des gewählten Parameters auf den Wert für die zugeklappte Stellung.

3. Programmieren Sie die aufgeklappte Stellung.

• Drücken Sie das Expression Pedal ganz nach hinten (aufgeklappt).

• Drehen Sie den Regler des gewählten Parameters auf den Wert für die aufgeklappte Stellung.

4. Halten Sie zum Speichern Bypass & Tap-Schalter gedrückt.

Für mehr Komplexität können Sie auch mehrere Effektparameter gleichzeitig ändern. Wiederholen Sie einfach die Schritte 1 bis 4, um Ihrem Preset Parameter hinzuzufügen.

Auf Werkseinstellungen zurücksetzen - Halten Sie beide Fußschalter gedrückt, während die Stromversorgung angeschlossen wird. Dadurch wird das Pedal auf die originalen Werkseinstellungen und Presets zurückgesetzt.

Technische Daten

Schaltungstyp: Völlig analoger Signalpfad mit Bucket-Brigade Elementen (Eimerkettenenschaltung) und einer digitalen Steuerung der Funktionen.

Bypass: Direkt verarbeiteter Bypass (True Bypass) mit auswählbarem Modus für ausklingende Delay-Wiederholungen nach Aktivierung des Bypass (Trails).

Steuerfunktionen:

Mix - Wet-Signal 0% bis 200% (Dry-Signal fest auf 100%)

Repeats - Kontinuierliche Einstellung von einem einzelnen Echo bis zur vollen Eigensozialisation.

Time - Normal: 37 ms bis 1200 ms;

Micro: 6 ms bis 300 ms

Depth - Modulation von AUS bis unglaublich

Rate - 10 Sekunden pro Zyklus bis 10 Zyklen pro Sekunde

Mode - Vier Einstellungen für Taktunterteilungen plus vier exotische Modi (siehe Anleitung)

Zusätzliche Funktionen: Expression Pedal regelt gleichmäßig zwischen zwei vom Benutzer auswählbaren Reglerstellungen. Die Insert-Buchse bietet eine Insert-Schleife für das Effektsignal und einen Wet-Only Ausgang.

Eingangsimpedanz: 1 Megohm

Ausgangsimpedanz: 1000 Ohm

Verstärkungsbereich: Dry-Channel: Unity-Gain.

Wet-Channel: AUS bis +6 dB Maximum.

Hinweis: Auf Grund der Verwendung von analogen Eimerkettenenschaltungen weist der Wet-Channel bei folgenden Parametern unterschiedliche technische Daten auf.

THD: Dry-Channel: 0.003 % @ 1 Vrms Ausgang

Wet-Channel: 1% @ 100 mVrms Ausgang, 3.5% @ 1 Vrms Ausgang

Rauschen, bezogen auf den Eingang:

Dry-Channel: <-102 dBV, 400 Hz bis 20 kHz

Wet-Channel: <-96 dBV, 400 Hz bis 20 kHz

Frequenzgang:

Dry-Channel: 2 Hz - 150 kHz

Wet-Channel: 30 Hz bis 2 kHz

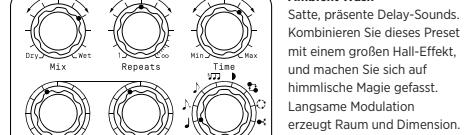
Stromversorgung: Externes, geregeltes Gleichspannungsnetzteil 9 V bis 18 V (Miniplug am Mittelpunkt).

Stromaufnahme: 150 mA Maximum

Maße: 90 x 121 x 41 mm (3,57" x 4,80" x 1,60"), ohne Knöpfe und Buchsen

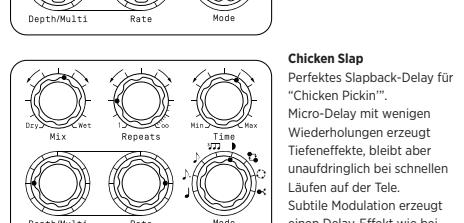
Gewicht: 0,4 kg (0,9 lbs.)

EINSTELLUNGSBEISPIELE



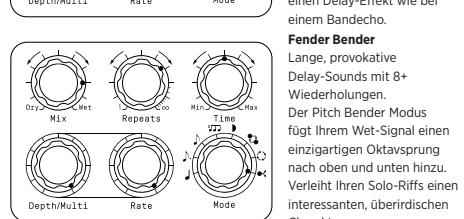
Ambient Wash

Satte, präsente Delay-Sounds. Kombinieren Sie dieses Preset mit einem großen Hall-Effekt, und machen Sie sich auf himmlische Magie gefasst. Langsame Modulation erzeugt Raum und Dimension.



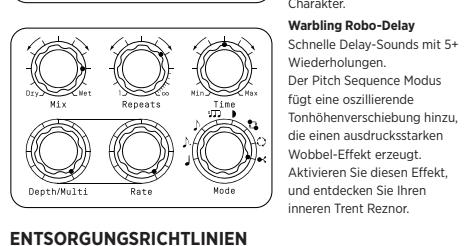
Chicken Slap

Perfektes Slapback-Delay für "Chicken Pickin'". Micro-Delay mit wenigen Wiederholungen erzeugt Tiefeneffekte, bleibt aber unaufdringlich bei schnellen Läufen auf der Tele. Subtile Modulation erzeugt einen Delay-Effekt wie bei einem Bancho.



Fender Bender

Lange, provokative Delay-Sounds mit 8+ Wiederholungen. Der Pitch Bender Modus fügt Ihnen Wet-Signal einen einzigartigen Oktavprung nach oben und unten hinzu. Verleiht Ihren Solo-Riffs einen interessanten, überirdischen Charakter.



Warbling Robo-Delay

Schnelle Delay-Sounds mit 5+ Wiederholungen. Der Pitch Sequence Modus fügt Ihnen eine oszillierende Tonhöhenverschiebung hinzu, die einen ausdrucksstarken Wobbel-Effekt erzeugt. Aktivieren Sie diesen Effekt, und entdecken Sie Ihren inneren Trent Reznor.

ENTSORGUNGSRICHTLINIEN

In unwahrscheinlichen Fall, dass Sie dieses Produkt jemals entsorgen müssen, dies ordnungsgemäß durch Abgabe bei einer entsprechenden Sammelstelle für die Weiterverwertung von Elektronikausstattung erfolgen. Bitte wenden Sie sich an Ihren örtlichen Hausmüllentsorger oder an den Händler, bei dem Sie dieses Produkt gekauft haben, um die entsprechenden Stellen zu erfragen. Vielen Dank, dass Sie uns helfen, die natürlichen Ressourcen zu erhalten und sicherzustellen, dass das Gerät auf eine Weise recycelt wird, die die menschliche Gesundheit und die Umwelt schützt.

FRANÇAIS

reprend les meilleurs sons de delay analogiques de la Vapor Trail et leur ajoute un Tap-Tempo, un réglage d'expression, des presets, et un mode de delay unique et excitant pour réaliser une pédale de delay analogique comparable à nulle autre sur le marché.

La Vapor Trail Deluxe utilise un chemin de signal tout analogique, avec un circuit de delay à composants discrets, un tap tempo, des divisions de delay à la noire, croche pointée, croche, et triolet de croche. Il y a également plusieurs modes : micro delay, pitch sequence, runaway et pitch bender.

Vous devriez toujours commencer avec le réglage REPEATS en dessous de 12:00 h pour assurer qu'aucun feedback excessif ne se produira en passant dans un mode différent. Vous pouvez régler Repeats comme vous le désirez pour obtenir l'effet désiré.

1. Mix
2. Repeats
3. Time
4. Depth/Multi
5. Rate
6. Mode
7. Presets
8. Levé LED kontrolka
9. Levý nožní přepínač
10. Pravý LED kontrolka
11. Pravý nožní přepínač
12. Vstupní konektor
13. Konektor Wet/Insert
14. Výstupní konektor
15. Napájecí konektor
16. TRS konektor pro expression pedál

Mix - Règle le niveau de mix de l'effet delay. Le potentiomètre Mix agit uniquement sur le signal traité et non sur le signal clair. À fond dans le sens antihoraire, on obtient une prédominance du niveau de signal traité.

Repeat (Répétition) - Règle la régénération de l'effet delay. À fond dans le sens antihoraire, on obtient une seule répétition. À fond dans le sens horaire, on obtient des répétitions infinies qui oscillent en feedback.

Time - Règle le temps de delay, de 37 ms à 1200 ms. Tourner le bouton dans le sens horaire augmente la durée de delay ce qui produit des retards plus longs.

Depth/Multi - Règle l'amplitude de l'effet de modulation et changera avec les modes de delay spéciaux

Rate - Règle la période de l'effet delay.

Mode - Commute les 4 divisions de tap (noire, croche pointée, croche, triolet de croches) ou l'un des 4 modes spéciaux (micro delay, pitch sequence, runaway, pitch bender)

Témoin des présets

• 1, 2 ou 3 allumé en continu - indique le preset actif

• 1, 2 ou 3 clignote lentement - indique qu'un paramètre a été modifié. Vous pouvez sauvegarder les nouvelles réglages en pressant simultanément les footswitches de gauche et de droite pendant une seconde (voir Sauvegarde des présets)

• 1, 2, ou 3 clignote rapidement - indique que vous êtes en mode de Sauvegarde des présets (SAVE)

• Aucun preset allumé - indique que le mode MANUAL est actif et que la pédale fonctionnera selon la position des boutons

• M allumé en continu - indique que le mode PRESET est actif et que vous pouvez sélectionner les présets 1-ou M en tapant sur le footswitch momentané de droite. Désactivation après 4 secondes

Témoin LED gauche

• Etinte, elle indique que le bypass est actif ; allumée, elle indique que l'effet est enclenché.

• 3 clignotements indiquent que Trails est actif.

Footswitch momentané de gauche

• Tapez pour enclencher/bypasser l'effet

• Maintenez le bouton enfoncé pour activer le mode de sélection des Presets.

• Maintenez le bouton enfoncé pendant la mise sous tension : Active/Désactive la fonction Trails

Témoin LED de droite - Indique le temps de delay avec un indicateur clignotant

Footswitch momentané de droite

• Tapez 2 ou plusieurs fois pour sélectionner le temps de delay.

• En mode de sélection des présets, tapez pour faire défiler et sélectionner l'un des 3 présets ou le mode Manuel (M)

Jack d'entrée - Reçoit le signal d'un instrument ou d'un autre de sa position.

Jack WET/INSERT - Il est possible d'utiliser le jack wet/insert de plusieurs façons créatives.

1. Connectez les autres pédales uniquement aux répétitions. Envoyez votre signal traité vers une autre pédale ou chaîne de pédales pour une modulation supplémentaire des répétitions. Utilisez un câble stéréo en Y Adaptateur avec un connecteur « tip-send/ring-return » (TRS) sur une extrémité Branchez la prise TRS mâle dans le jack Wet Insert de la Vapor Trail Branchez les autres extrémités dans les jacks In et Out de votre autre pédale.

Amusez-vous à créer de nouveaux sons!

2. Activez le signal traité à